

Постојењето на термилошка неусогласеност создава непотребни разидувања во стручното и научното објаснување на поедини состојби и структури во стоматологијата. Затоа, потребата од стоматолошка термилошка сообразност е се повеќе присутна во секојдневната практика и научна мисла. Тоа ја наметнува потребата за продолжување на дискусијата по одделни зборови, како би можело да се одредат најприфатливите меѓу нив. Низ прилогот којшто следува би се направил осврт врз следните зборови од повеќе јазични подрачја:

Амалгам, забен

Sh — amalgam, spoj, slitina,
zubni
Sl —
E — amalgam, dental
D — Amalgam, Zahnärtliches
F — amalgame, dentaire
R — амальгама

Легура составена од метални струготини и жива која се употребува за полнење на забните кавитети.

Абразија — абене

Sh — habanje, tupljenje
Sl — izpraskanje, abrazija
E — abrasion
D — Abrasion, Abschheuerung,
Abranung
F — abrasion
R — абразия, отривание

Состојба при која доаѓа до стружење, застружување, израмнување на површината на забот.

Абрадира — аби

Sh — habati, tupiti
Sl —
E — abrade
D — Abkratzen, Abschürfen,
Abhäuten
F — écorier, gratter peller
R — выскабливать, отривать,
отделя

Процес на трошење, абене на дел од забната супстанца.

**Ампутација на врвот на
забниот корен —
отсекување**

Sh — amputacija
Sl — odsekanje, odrezanje
nekega
E — Amputation, surgical
removal
D — Amputation, abtragung,
syn. ablatio
F — Amputation
R — ампутация

Хируршко или трауматско от-
секување на врвот на забниот
корен.

Ампутирање — отсекување

Sh — amputiranje, odsecanje
Sl — odvezati, odsekati
E — amputate
D — Amputieren
F — amputer
R — отнять, ампутировать

Процес на отсекување, отстра-
нување на дел од забот, од-
носно врвот на коренот на за-
бот.

Низ приказот на овие неколку зборови на македонски, срп-
скохрватски, словенечки, англиски, германски, француски и
руски јазик. така како што се внесени во литературата и струч-
ните речници, би продолжила дискусијата по стручни и научни
термини, со цел за поставување на единствена терминологија и
во стоматологијата.

Асист. м-р Љупка Димкова—Матовска